Lung ventilators

Part 4: Particular requirements for operator-powered resuscitators (ISO 10651-4:2002)

ICS 11.040.10,



National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN ISO 10651-4:2009. It is identical to ISO 10651-4:2002. It supersedes BS EN ISO 10651-4:2002 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CH/121/5, Lung ventilators, tracheal tubes and related equipment.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 30 June 2009.

© BSI 2009

ISBN 978 0 580 65558 6

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Comments

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10651-4

April 2009

ICS 11.040.10

Supersedes EN ISO 10651-4:2002

English Version

Lung ventilators - Part 4: Particular requirements for operatorpowered resuscitators (ISO 10651-4:2002)

Ventilateurs pulmonaires - Partie 4: Exigences relatives aux ressuscitateurs à puissance motrice manuelle (ISO 10651-4:2002)

Lungenbeatmungsgeräte - Teil 4: Anforderungen an anwenderbetriebene Wiederbelebungsgeräte (Handbeatmungsgeräte) (ISO 10651-4:2002)

This European Standard was approved by CEN on 21 March 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of ISO 10651-4:2002 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 "Anaesthetic and respiratory equipment" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 10651-4:2009 by Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10651-4:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive.

For relationship with EC Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10651-4:2002 has been approved by CEN as a EN ISO 10651-4:2009 without any modification.

Annex ZA (Informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 93/42/EEC on medical devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 – Correspondence between this European Standard and EU Directives

Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes	
All	1 (1st paragraph), 2		
4.1	3, 9.1		
4.2	3, 9.1		
4.3	3, 9.1		
4.4	9.1		
4.5	3, 9.1		
4.6	3, 7.1, 7.6, 9.1		
4.7	3, 7.3, 9.1		
4, 5, 9, 10	1 (2nd paragraph, 1st dash)	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard	
4, 5, 9, 10	1 (2nd paragraph, 2nd dash)	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard	
-	6a)	This relevant Essential Requirement is not addressed in this European Standard	
5.1	4, 9.2		
5.2	3, 4, 9.2		
5.3	3, 4, 7.6		
5.4	3, 4, 5		
5.5	4, 5		
5.7	7.5 (1st paragraph)	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard	

Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
5.7	7.5 (2nd paragraph)	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard
-	7.5 (3rd paragraph)	This relevant Essential Requirement is not addressed in this European Standard
6.1	3, 9.1	
6.2	3, 9.2	
6.3	3, 9.2	
6.4	3, 9.1,	
6.5	3, 7.5, 9.2	
6.6	3, 9.2	
6.7.1	3	
6.7.2	3, 9.2, 12.8.2	
7.1	3, 5, 9.2	
7.2	3, 9.2	
8.1	8.1, 8.3, 8.4, 8.5	
8.2	8.1, 8.3, 8.4, 8.5	
9	13.3 (a):	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard
9.1	2, 6, 13.1, 13.2	
9.2	5, 9.2, 13.1, 13.2	
9.3	13.3, 13.4	
9, 10	13.3 (f)	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard
9, 10	13.6 (h)(2nd paragraph)	This relevant Essential Requirement is not fully addressed in this European Standard
10	9.3, 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.6	
10	13.6 (q)	This relevant Essential Requirement is not addressed in this European Standard
	All other requirements are not applicable to this standard	

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 10651 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10651-4 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with Technical Committee ISO/TC 121, *Anaesthetic and respiratory equipment*, Subcommittee SC 3, *Lung ventilators and related equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Throughout the text of this document, read "...this European Standard..." to mean "...this International Standard...".

ISO 10651 consists of the following parts, under the general title *Lung ventilators*:

- Part 1: Requirements
- Part 2: Particular requirements for home care ventilators
- Part 3: Particular requirements for emergency and transport ventilators
- Part 4: Particular requirements for operator-powered resuscitators

Annex A forms a normative part of this part of ISO 10651. Annex B is for information only.

For the purposes of this part of ISO 10651, the CEN annex regarding fulfilment of European Council Directives has been removed.

Contents

	Page
Forewo	ordv
1	Scope1
2	Normative references1
3	Terms and definitions1
4	Connectors
5	Operational requirements
6	Ventilatory requirements4
7	Storage and operating conditions6
8	Requirements for resuscitator, or parts, supplied sterile6
9	Marking6
10	Information to be provided by the manufacturer in operating and maintenance instructions7
	A (normative) Test methods9
Annex	B (informative) Rationale
Bibliog	ıraphy22

Foreword

This document (EN ISO 10651-4:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment", the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 121 "Anaesthetic and respiratory equipment".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

Annex A is normative and form part of this European Standard.

Annex B is for information only.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard : Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies requirements for operator-powered resuscitators intended for use with all age groups and which are portable and intended to provide lung ventilation to individuals whose breathing is inadequate. Operator-powered resuscitators for infants and children are designated according to body mass range and approximate age equivalent.

Electrically- and gas-powered resuscitators are not covered by this European Standard.

NOTE Annex B contains rationale statements for this Part of this European Standard. The clauses and subclauses which have corresponding rationale statements are marked with *R*) after their number.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 148-1, Respiratory protective devices - Threads for facepieces - Part 1: Standard thread connection.

EN 556: 1994+A1:1998, Sterilization of medical devices - Requirements for terminally-sterilized medical devices to be labelled "STERILE".

EN 737-1, Medical gas pipeline systems - Part 1: Terminal units for compressed medical gases and vacuum.

EN 868-1, Packaging materials and systems for medical devices which are to be sterilized - Part 1: General requirements and test methods.

EN 1041, Information supplied by the manufacturer with medical devices.

EN 1281-1, Anaesthetic and respiratory equipment - Conical connectors - Part 1: Cones and sockets.

prEN 13544-2:2000, Respiratory therapy equipment – Part 2: Specifications for tubing and connectors.

EN ISO 4135:1996, Anaesthesiology – Vocabulary (ISO 4135:1995).

3 Terms and definitions

For the purposes of this part of EN ISO 10651, the terms and definitions given in EN ISO 4135:1996 and the following terms and definitions apply.

NOTE Some of the definitions have been taken from EN ISO 4135, but they are included in this European Standard for convenience; other definitions, which are given in EN ISO 4135, for apparatus in general, have been modified slightly for the purposes of this European Standard as they apply specifically to resuscitators.

3.1

reverse leakage

volume of expired gas which does not pass through the expiratory port but returns to the resuscitator

3.2

bag inlet valve

valve activated by the subatmospheric pressure in the compressible unit of the resuscitator to refill the compressible unit with gas at ambient pressure

3.3

bag refill valve

valve, with no manual trigger, activated by the sub-atmospheric pressure in the compressible unit of the resuscitator to refill the compressible unit from a pressurized gas source

ISO 10651-4:2002(E)

3.4

compressible unit

that part of an operator-powered resuscitator e.g. a bag or bellows that, when compressed by the operator, delivers a volume of gas

3.5

delivered oxygen concentration

average concentration of oxygen in the gas delivered from the resuscitator

3.6

delivered volume, V_{del}

volume of gas, expressed in millilitres, leaving the resuscitator through the patient connection port during the inspiratory phase

3.7

forward leakage

volume of gas produced by the resuscitator during the inspiratory phase which does not pass through the patient port to the patient but passes to the atmosphere

3.8

minute volume, \dot{V}

volume of gas per minute entering or leaving the patient's lungs

3.9

operator-powered resuscitator

resuscitation device in which ventilation of the lungs is produced by the operator compressing the compressible unit of the device

NOTE Hereinafter called "resuscitator".

3.10

patient connection port

that opening through which gas flows to and from the patient

3.11

patient connection port connector

connector at the patient connection port which connects directly to a face mask or an appropriate mating airway device

3.12

patient valve

valve in the breathing system that directs gas into the lungs for the inspiratory phase and into the atmosphere during the expiratory phase

3.13

pressure limiting system

means for limiting the maximum delivery pressure

3.14

resuscitator deadspace, $V_{\mathrm{D,app}}$

that volume of previously exhaled gas which is delivered from the resuscitator in the succeeding inspiratory phase

3.15

tidal volume. V_T

volume of gas, expressed in millilitres, entering or leaving the patient or the lung model during the inspiratory or expiratory phase

3.16

ventilatory cycle

ventilation cycle comprising the inspiratory phase plus the expiratory phase of breathing

4 Connectors

4.1 Patient connection port connector

The patient connection port connector of the resuscitator shall be a 15 mm female and 22 mm male coaxial connector complying with EN 1281-1.

4.2 R) Expiratory port connector for breathing gases

If an expiratory port connector is provided, it shall be one of the following:

- a) a 30 mm male conical connector complying with EN 1281-1 or;
- b) a permanent connection or propriatory connector incompatible with EN 1281-1 and EN 737-1;

and with a means to prevent connection with internal lumen to any breathing attachment.

4.3 Face mask connectors

If provided with the resuscitator, face masks shall have either a 22 mm female connector or a 15 mm male connector which shall mate with the corresponding connectors specified in EN 1281-1.

4.4 R) Bag refill valve connectors

If a conical connector is provided for attachment of a bag refill valve, it shall be a unique 32 mm female design. The dimensions of this connector, when submitted to the test gauge given in Figure A.1, shall fit within the tolerance steps.

4.5 Bag inlet valve connectors

Bag inlet valve connectors shall not be compatible with connectors dimensioned in accordance with EN 1281-1. The bag inlet valve should be designed to minimize the risk of unintentional connection of breathing attachments which might block the valve

4.6 Threaded gas filter connectors

If the resuscitator is fitted with a threaded gas filter connection, it shall comply with EN 148-1.

4.7 Oxygen tube connector and pressure gauge connector

The oxygen tube connector, if provided, shall comply with prEN 13544-2:2000. The pressure gauge connector (if provided) shall not be compatible with tubing fitting the oxygen tube connector.

5 Operational requirements

5.1 General

All test performance requirements in this European Standard shall be satisfied when the resuscitator is operated by one person.

5.2 R) Dismantling and reassembly

A resuscitator intended to be dismantled by the user, e.g. for cleaning, etc. should be designed so as to minimize the risk of incorrect reassembly when all parts are mated.

The manufacturer shall recommend a functional test of operation to be carried out after reassembly (see 10.2d)).

ISO 10651-4:2002(E)

5.3 R) Patient valve function after contamination with vomitus

After the resuscitator has been tested in accordance with the test described in A.4.3, it shall meet the requirements specified in 6.2, 6.4, 6.7.1 and 6.7.2.

NOTE It is preferable that the valve housing be constructed so that operation of the mechanism can be observed by the operator, e.g. through a transparent housing. Observation of the functioning mechanism of the patient valve can assist the operator in detecting abnormal operation.

5.4 Mechanical shock

5.4.1 *R*) Drop test

The resuscitator shall meet, at room temperature, the requirements specified in 6.2, 6.4 and 6.7.1, following the drop test described in A.4.4.

5.5 Immersion in water

After immersion in water by the method described in A.4.5, the resuscitator shall comply with the requirements specified in 6.2, 6.4, 6.7.1 and 6.7.2.

5.6 R) Bag refill valves

Bag refill valves for use with resuscitators shall not have provision for manual operation.

5.7 Materials of construction

All gas conducting parts shall be from materials selected to take into account the chemical and physical properties of any substances that the manufacturer declares can be administered by the resuscitator

6 Ventilatory requirements

6.1 R) Supplementary oxygen and delivered oxygen concentration

When tested by the method described in A.4.6 in accordance with the requirements of its classification (see 6.7.1) a resuscitator shall provide a minimum delivered oxygen concentration of at least 35 % (V/V) when connected to an oxygen source supplying not more than 15 l/min and, in addition, shall be capable of providing an oxygen concentration of at least 85 % (V/V) (see note). The manufacturer shall state the range of delivered oxygen concentrations at representative flows, i.e. 2 l/min, 4 l/min, 6 l/min, 8 l/min, etc.

NOTE The 85 % (V/V) requirement can be accomplished with the use of an attachment.

6.2 R) Expiratory resistance

In the absence of positive end-expiratory pressure devices, and when tested by the method described in A.4.7, the pressure generated at the patient connection port shall not exceed 0,5 kPa (\approx 5 cmH₂0). (See also 10.2 c) 8)).

6.3 R) Inspiratory resistance

When tested by the method described in A.4.8, the pressure at the patient connection port shall not exceed 0,5 kPa (≈ 5 cmH₂0) below atmospheric pressure. (See also 10.2 c) 8)).

6.4 R) Patient valve malfunction

When tested by the method described in A.4.9, an inadvertent positive expiratory pressure greater than 0,6 kPa ($\approx 6 \text{ cmH}_2\text{O}$) shall not be created at an added input flow of up to 30 l/min when this flow is added in accordance with the manufacturer's instructions.

6.5 R) Patient valve leakage - Forward leakage

If forward leakage is a design feature, it shall be so stated in the instruction manual.

6.6 R) Resuscitator deadspace and rebreathing

When tested by the method described in A.4.10, the resuscitator deadspace shall not exceed 5 ml + 10 % of the minimal delivered volume specified for the classification of the resuscitator (see 6.7.1).

Excessive rebreathing should not occur during spontaneous breathing.

6.7 R) Ventilation performance

6.7.1 R) Minimum delivered volume (V_{del})

When tested as described in A.4.11 using the compliance, resistance, frequency and I:E ratio given in Table 1, the minimum delivered volume shall be as given in Table 1.

6.7.2 R) Pressure limitation

6.7.2.1 For resuscitators designated for use with a body mass less than 10 kg, a pressure-limiting system shall be provided so that the airway pressure does not exceed 4,5 kPa (\approx 45 cmH₂0) under the test conditions described in A.4.12. However, it shall be possible to generate an airway pressure of at least 3 kPa (\approx 30 cm H₂O).

NOTE An override mechanism can be provided.

6.7.2.2 If a pressure-limiting system is provided for a resuscitator designated for use with patients of over 10 kg body mass, the pressure at which it operates shall be stated in the instruction manual [see 10.2 c)9)]. Any pressure-limiting device provided that limits pressure to below 6 kPa (\approx 60 cmH₂0) shall be equipped with an override mechanism. If provided with a locking mechanism, pressure override mechanisms shall be so designed that the operating mode, i.e. on or off, is readily apparent to the user by obvious control position, flag, etc.

Compliance is tested by visual inspection.

Table 1 — Test conditions	for ventilatory performance
---------------------------	-----------------------------

Patient Body mass B ^a	Compliance	Resistance	Inspiration: Expiration ratio	Frequency f Breaths/min	$\begin{array}{c} \text{Minimum} \\ \text{delivered} \\ \text{volume} \ V_{\text{Del}} \end{array}$
Kg	l/kPa	kPa/(l/s)	± 20 %	± 10 %	ml
B ≤ 5	0,01	40	1:1	60	20
5 < B ≤ 10	0,1	2	1:2	25	150
10 < B ≤ 40	0,2	2	1:2	20	$15 \times B^{1)}$
B > 40	0,2	2	1:2	20	600
B = Body mass, in kilograms, designated by the manufacturer in the manual.					

7 Storage and operating conditions

7.1 Storage

The resuscitator and the resuscitator kit (if provided) shall, after storage at temperatures of - 40 °C and + 60 °C and at any relative humidity between 40 % r.h. and 95 % r.h., comply with clause 6 except 6.6 (deadspace).

7.2 R) Operating conditions

When tested by the method described in A.4.13, the resuscitator shall comply with clause 6 throughout the range of relative humidity from 15 % r.h. to 95 % r.h either:

- throughout the temperature range from 18 °C to + 50 °C; or
- if a specific operating range is given (see 9.2 and 10) throughout the temperature range declared by the manufacturer.

8 Requirements for resuscitator, or parts, supplied sterile

8.1 Sterility assurance

Resuscitators or parts supplied and marked as "STERILE" shall satisfy requirement 4.1 of EN 556:1994+A1:1998 for the assurance of sterility needed to make the claim of being sterile.

8.2 Packaging for resuscitators or parts supplied sterile

The packaging shall serve as an effective barrier to the penetration of micro-organisms and particulate material in accordance with EN 868-1.

The packaging shall not be capable of reclosure without clearly revealing that it has been opened.

9 Marking

9.1 General

Marking of resuscitators, or parts if applicable, packages, inserts and information to be supplied by the manufacturer shall comply with EN 1041.

NOTE Some requirements of 9 can be met by the use of appropriate symbols as given in EN 980.

9.2 Indication of operating conditions

If the resuscitator cannot function as specified in 7.2 between - 18 °C and + 50 °C, a warning shall be marked on the device.

NOTE Examples of warnings are :

— "only for use between °C and °C; or a symbol as shown in Figure 1.

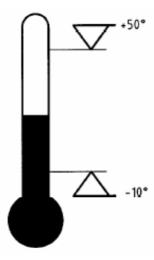


Figure 1 — Example of symbol for showing operation condition between - 10 °C and + 50 °C

9.3 Indication of pressure-limiting system setting

If the resuscitator is supplied with a pressure-limiting system set at one fixed pressure, the nominal pressure setting at which the system is activated shall be marked on the resuscitator.

10 Information to be provided by the manufacturer in operating and maintenance instructions

10.1 General

The manufacturer shall provide instructions for use and maintenance. The size and shape of these instructions for use should be such that they can be enclosed with or attached to the resuscitator container.

10.2 Contents

In addition of EN 1041 the instructions for use and maintenance shall include the following information, where applicable:

- a) a warning to the effect that incorrect operation of the resuscitator can be hazardous;
- b) instructions on how to make the resuscitator operational in all intended modes of operation;
- c) a specification detailing the following information for the resuscitator and its recommended accessories if applicable:

ISO 10651-4:2002(E)

- 1) the body mass range for which the resuscitator is suitable for use;
- 2) operating environmental limits;
- 3) storage environmental limits;
- 4) any substances, other than air, which can be administered by the resuscitator (e.g. oxygen, volatile anaesthetic agents);
- 5) delivered oxygen concentrations under various test conditions;
- 6) delivered volume range;
- 7) resuscitator deadspace, backward leakage and forward leakage;
- 8) expiratory resistance and inspiratory resistance, and the resistance imposed by any recommended accessory;
- 9) the end-expiratory pressure generated by the resuscitator in normal use, if greater than 0.2 kPa ($\approx 2 \text{ cmH}_20$);
- 10) details of the pressure-limiting system and override mechanism operation, if any;
- 11) accuracy of controls or indicating devices, if any, supplied with the resuscitator;
- 12) external dimensions of the resuscitator and, if provided, the resuscitator case;
- 13) mass of the resuscitator and, if provided, the resuscitator case;
- d) instructions for the dismantling and reassembly of components for cleaning (including cleaning of any vomitus) and sterilization (if applicable), and details of a functional test of operation to be carried out after reassembly.

NOTE These instructions can be given, if possible, with a schematic also;

- e) recommended methods of cleaning and disinfection or sterilization of the resuscitator, its components and its accessories if applicable;
- f) functional test for operation to be carried out prior to use;
- g) list of operator-replaceable parts;
- h) maintenance requirements;
- guidance regarding use in hazardous or explosive atmospheres, including a warning that if the resuscitator will
 entrain or permit the patient to inhale gas from the atmosphere, its use in contaminated environments can be
 hazardous unless entrainment is prevented. If applicable, a description of how to prevent such entrainment or
 inhalation, e.g. by the use of a filter;
- j) warnings that in the presence of high oxygen concentrations there is danger from smoking or naked flames and that oil or grease should not be used with the resuscitator;
- k) for sterile resuscitators or parts, the method of sterilization used.

Annex A (normative)

Test methods

A.1 General test conditions

The ambient temperature for the duration of the tests shall be between 20 °C and 25 °C, except where otherwise stated. The relative humidity shall be within the range from 45 % r.h. to 75 % r.h., except where otherwise stated.

A.2 Apparatus

A.2.1 General

Typical test apparatus is shown in Figures A.1 to A.5; alternative test apparatus of equivalent or greater accuracy may be used.

- **A.2.2 Test lung** (see Figures A.4 and A.5 for examples), with appropriate compliance and resistance characteristics (see Tables A.1 and A.2).
- **A.2.3** Resistors, if not provided with the test lung.
- A.2.4 Apparatus for the measurement and the recording of pressure, flow and volume.
- A.2.5 Apparatus for the measurement of temperatures.
- A.2.6 Apparatus for the measurement of deadspaces (see Figure A.3 for typical example).
- **A.2.7 Graduated cylinder**, of at least 200 ml capacity.
- A.2.8 Oxygen analyzer.
- **A.2.9** Water reservoir, sufficiently large to permit complete immersion of the resuscitator.
- **A.2.10 Environmental chamber**, capable of maintaining temperatures from 40 °C \pm 1 °C to + 70 °C \pm 1 °C and relative humidity from 15 % r.h. to 95 % r.h. for periods of up to 7 days.

A.3 Conditioning and reference conditions

A.3.1 Conditioning of resuscitator and test apparatus

Unless otherwise specified in particular tests, place the resuscitator and test apparatus in the test location and allow sufficient time for the resuscitator and apparatus to reach equilibrium with ambient conditions.

A.3.2 Reference conditions

Correct all test readings to the reference conditions of Normal Temperature and Pressure, Dry (NTPD) (20 °C, 1 atm¹⁾, 0 % relative humidity).

^{1) 1} atm = 101 325 Pa = 760 mmHg.

A.4 Test procedures

A.4.1 Bag refill valve connectors

Using a 32 mm male gauge (see Figure A.1), measure the internal diameter of the connector.

A.4.2 Dismantling and reassembly

Verify by inspection of the resuscitator and accompanying documents that a functional test has been provided to test operation after reassembly.

A.4.3 Valve function after contamination with vomitus

A.4.3.1 Test material

Simulated vomitus, prepared by mixing two parts of baby meal beef with vegetable and one part water.

A.4.3.2 Procedure

Warm the simulated vomitus to (37 ± 3) °C and pour 175 ml into the patient connection port. Then cycle the resuscitator at a rate of 30 breaths/min for resuscitators suitable for use with patients of a body mass up to 10 kg, or at a rate of 12 breaths/min for all other models. Perform this test with the resuscitator connected to the test lung (A.2.2). Continue to cycle the resuscitator for 30 s. Clear the resuscitator of the mixture according to the manufacturer's instructions and verify the resuscitator's performance.

NOTE Some of the test solution can spill over when poured into the patient connection port.

A.4.4 Drop test

Stabilize the resuscitator at the minimum functioning temperature recommended by the manufacturer.

Drop the resuscitator from a height of 1 m onto a concrete floor in the worst case orientation. For the purpose of this test, the resuscitator shall be a complete unit, but without the face mask and attached accessories.

Repeat the test 6 times.

A.4.5 Immersion in water

Arrange the resuscitator in its ready-for-use condition and drop it from a height of 1 m into the water reservoir (A.2.9). Take the resuscitator out after 10 s and remove the water by shaking and/or squeezing for not more than 20 s. Begin ventilating the test lung (A.2.2) immediately.

A.4.6 Supplementary oxygen and delivered oxygen concentration

Connect the resuscitator to the test lung (A.2.2) set at C 20 and R 20 characteristics (see Tables A.1 and A.2). Connect an oxygen analyzer (A.2.8) at a site in the compliance chamber as far away as possible from the patient connection port. Ventilate the test lung at a frequency of 12 breaths/min and a tidal volume of 600 ml. Introduce input oxygen flows of no more than 15 l/min. Continue this procedure until a stable value for oxygen concentration is achieved. Use only one hand with maximum allowable hand dimensions given in Figure A.2 to compress the compressible unit.

A.4.7 Expiratory resistance

For resuscitators suitable for use with patients with a body mass of up to 10 kg, connect the patient connection port to an air source and introduce air at a flow of 5 l/min. Record the pressure generated at the patient connection port.

For all other resuscitators, connect the patient connection port to the air source and introduce air at a flow of 50 l/min. Record the pressure generated at the patient connection port.

A.4.8 Inspiratory resistance

For resuscitators suitable for use with patients with a body mass of up to 10 kg, connect the patient connection port to a vacuum source producing an air flow of 5 l/min. Record the pressure generated at the patient connection port.

For all other resuscitators, connect the patient connection port to a vacuum source producing an air flow of 50 l/min. Record the pressure generated at the patient connection port.

A.4.9 Patient valve malfunction

Connect the resuscitator to the test lung (A.2.2) set at C 20 and R 20 characteristics (see Tables A.1 and A.2). Ventilate the test lung at a frequency of 12 breaths/min and a tidal volume of 600 ml. Add air or oxygen, as recommended by the manufacturer, at a rate of 30 l/min.

Verify that a positive end expiratory pressure does not exceed 0,6 kPa (≈ 6 cmH₂0).

A.4.10 Resuscitator deadspace

A.4.10.1 Principle

Ventilation by the resuscitator of a "bag-in-bottle" reservoir with 100 % (V/V) oxygen as tracer gas. Calculation of the total deadspace of the resuscitator from the volume of ventilation and the oxygen concentration of the inspired gas captured inside the bag.

A.4.10.2 Preparation of test apparatus prior to testing resuscitator

Set up the deadspace measurement apparatus (A.2.6; see Figure A.3). Close the tap to the oxygen analyzer (A.2.8). Open the ball valve. Connect the resuscitator and ventilate until the balloon fills the container completely and is pressed against the inner walls. Close the ball valve. Open the oxygen analyzer tap. Open the flowmeter and fill the container with 100 % (V/V) oxygen. Close the oxygen flowmeter when the pressure gauge reads approximately 1 kPa (\approx 10 cmH₂O)and close the oxygen analyzer tap.

Connect the 22 mm/15 mm test connector to the 22 mm female socket and supply the appropriate flow of atmospheric air to the side nipple (see Table A.3).

Open the ball valve, whereby the expiratory flowpath is flushed with 100 % (V/V) oxygen.

Ventilate the lung by covering and opening the 10 mm diameter hole with a finger. Hold the tidal volume constant by means of the respirometer and pressure gauge. The number of ventilating cycles is given in Table A.3.

Close the ball valve and open the analyzer tap. Adjust the 100 % (V/V) oxygen flow to approximately 5 l/min. Record the reading for the oxygen concentration in the bag, F_{bO2} , of the oxygen analyzer. Close off the oxygen flow when the pressure gauge reads 1 kPa (\approx 10 cmH₂O) again.

Determine the internal deadspace of the test apparatus for every combination of test parameters used.

The test apparatus is now ready for testing the resuscitator.

A.4.10.3 Procedure

Test the resuscitator using the same procedure as described for the test connector (see A.4.10.2).

A.4.10.4 Expression of results

Calculate the system deadspace (i.e. with test connector) using the following equation:

$$V_{D,\text{system}} = \frac{F_{b02 \text{ (test connection)}} - 21}{79} \times V_{T}$$

with

ISO 10651-4:2002(E)

 $V_{D,\text{system}}$ = system deadspace;

 F_{b02} = oxygen concentration (in the bag).

NOTE The apparatus should be so designed that $V_{D.\text{system}}$ = 20 ml or less.

Calculate the apparatus deadspace of the resuscitator being tested using the following equation:

$$V_{\text{D,app}} = \frac{F_{\text{b02}} - 21}{79} \times V_{\text{T}} - V_{\text{D,system}}$$

A.4.11 Tidal volume

Connect the resuscitator to the appropriate test lung (A.2.2; see Figures A.4 and A.5) having the characteristics stated in Tables A.1 and A.2. Measure the volume (A.2.4). Use only one hand of maximum allowable hand dimensions shown in Figure A.2 to compress the compressible unit. Perform these tests without the use of an override mechanism if one is provided.

NOTE In the absence of leaks (which is the case in the testing conditions) $V_{\rm del}$ has the same value as the simulated $V_{\rm T}$.

A.4.12 Pressure limitation

For resuscitator classified for use with patients up to 10 kg body mass, occlude the patient connection port and, using the compressed air source, pass air at a flow of 15 l/min through the pressure-limiting system. Record the pressure at the patient connection port.

For resuscitators classified for use with patients of over 10 kg body mass and equipped with pressure-limiting systems, occlude the patient connection port and, using the compressed air source, pass air at a flow of 60 l/min through the pressure-limiting system. Record the pressure at the patient connection port.

A.4.13 Operating conditions

A.4.13.1 General

Following completion of each phase of the test, operate the resuscitator under the conditions described in the general requirements in A.1 and also under the specific conditions for the category of resuscitator being tested.

If the manufacturer declares a operating temperature range narrower than - 18 °C to + 50 °C, the declared temperature(s) shall be substituted in tests A.4.13.2.1 and A.4.13.2.4.

NOTE These tests can be performed in any order and on different samples.

A.4.13.2 Procedure

NOTE In each of the operational tests given, the resuscitator should be operated continuously (12 breaths/min) for a period of at least 10 min.

A.4.13.2.1 Prepare the resuscitator in accordance with A.4.13.1. Place the resuscitator system in the environmental chamber (A.2.10) set at either 50 °C or at the lower temperature stated by the manufacturer (see A.4.13.1) and at least 95 % relative humidity. Maintain these conditions for no fewer than 7 days. At the end of this period, operate and test the resuscitator at this temperature.

A.4.13.2.2 Place the resuscitator in the environmental chamber set at - 40 °C for a period of at least 6 h.

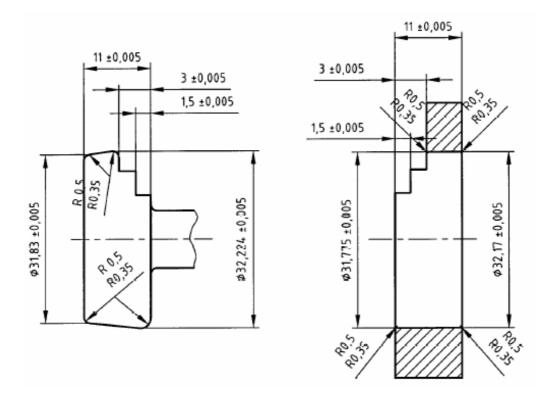
At the end of this period, place the resuscitator in an ambient temperature between 20 °C and 25 °C at a relative humidity between 45 % and 75 % r.h. Allow the resuscitator to stabilize for at lest 4 h. At the end of this period, operate and test the resuscitator.

A.4.13.2.3 Place the resuscitator in the environmental chamber at 60 $^{\circ}$ C and at a relative humidity of between 40 $^{\circ}$ C r.h. and 70 $^{\circ}$ C r.h. for a period of not less than 4 h.

At the end of this period, place the resuscitator, in ambient conditions of 20 °C to 25 °C at a relative humidity between 45 % and 75 %. Allow the resuscitator to stabilize for 4 h. At the end of this period, operate and test the resuscitator.

A.4.13.2.4 Place the resuscitator in the environmental chamber set at either -18 °C or the higher temperature stated by the manufacturer (see A.4.13.1) for 4 h. At the end of this period, operate and test the resuscitator at this temperature.

Dimensions in millimetres

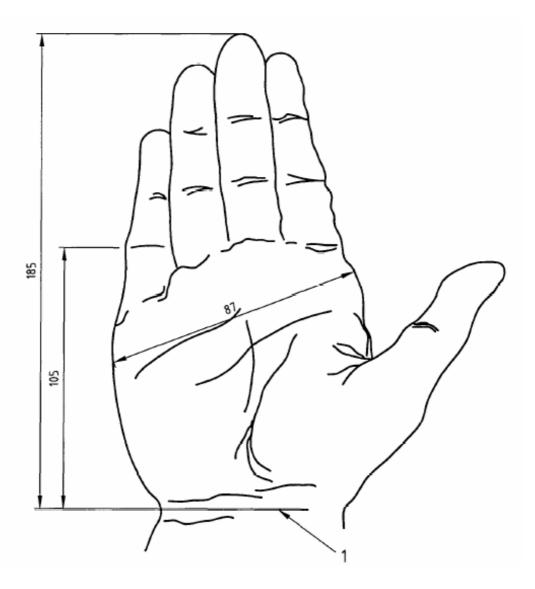


NOTE 1 Basic taper is 1:28 on diameter.

NOTE 2 Engagement is 9,5 nominal.

Figure A.1 — 32 mm ring and plug gauges

Dimensions in millimetres



Key

1 Distal skin crease

Figure A.2 — Maximum hand dimensions

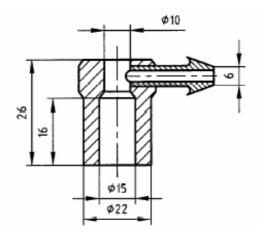


Figure A.3 a) - Test connector for $V_{\mathrm{D,system}}$ test

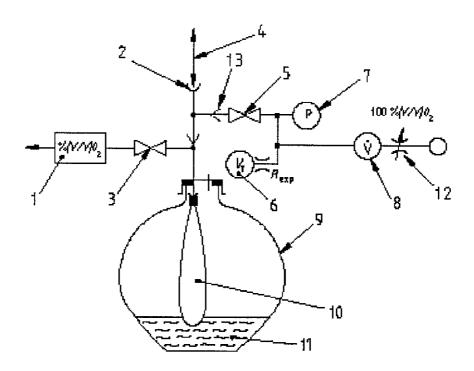


Figure A.3 b) - Test apparatus

Key

5

6

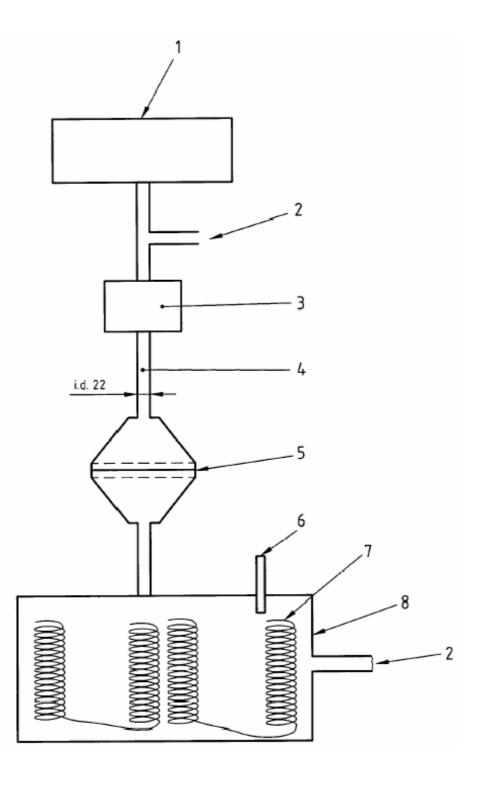
7

Pressure gauge

- 1 Oxygen analyzer 8 Flowmeter
 2 22 mm female socket 9 Transparent rigid container volume 25 l to 30 l
 3 Tap 10 Latex balloon, approximately 10 l (P_{expan} < 2 kPa)
 4 Resuscitator being tested for $V_{D,app}$ test 11 Water for adjustment of compliance
 - Ball valve 12 Adjustable needle valve
 - Gauge for measuring tidal volume 13 One-way valve

Figure A.3 — Test set-up for measuring resuscitator deadspace

© ISO 2002 – All rights reserved

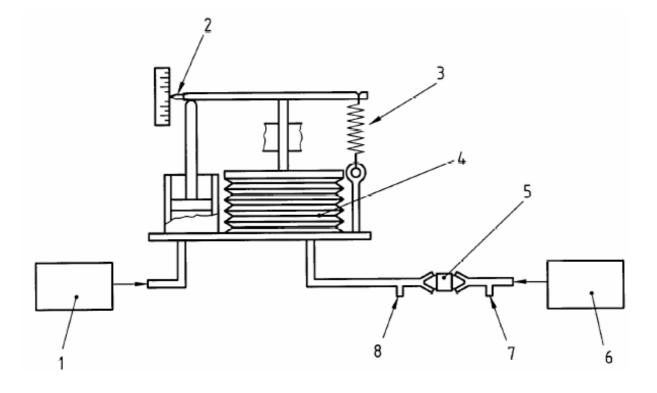


Key

- 1 Resuscitator
- 2 Pressure tapping point
- 3 Flowmeter
- 4 Rigid tubing

- 5 Model resistance (R5 to R400)
- 6 Thermometer
- 7 Copper wire
- 8 Model compliance (C1 to C50)

Figure A.4 — Representative passive test lung system



Key

- 1 Spontaneous breath generator
- 2 Tidal volume reading
- 3 Compliance setting spring
- 4 Bellows or expansible element
- 5 Calibrated resistor
- 6 Resuscitator under test
- 7 Pressure tapping point (inlet pressure, p₁)
- 8 Pressure tapping point (alveolar pressure, p₂)

Figure A.5 — Example of active test lung system

Table A.1 — Required compliances to set up test lung

	Compliance C		
		equivalent in	
	l/kPa	ml/cm H ₂ O	
C 50 ^a	0,5	50	
C 20	0,2	20	
C 10	0,1	10	
C 1	0,01	1	
a Not directly specified.			

Table A.2 — Required resistances to set up test lung

	Resist	Range of air flow ^a	
	equivalent in		l/s
	kPa/(l/s)	cm H ₂ O/(I/s)	
R 5	0,5	5	0 to 2
R 20	2	20	0,5 to 1
R 50 ^b	5	50	0,25 to 0,5
R 400	40	400	0,05 to 0,075

The tolerances for the low range values are \pm 20 % for linear resistances.

 ${\bf Table~A.3-Test~parameters~for~determination~of~resuscitator~deadspace}$

Tidal volume	Compliance		Expiratory resistance		Test flow for	Test
\mathbf{V}_T	C		R_{exp}		internal deadspace	cycles
ml	l/kPa	equivalent in	kPa/(l/s)	equivalent in	l/min	
		ml/cm H ₂ O		cm H ₂ O/(I/s)		
600	0,2	20	0,5	5	30	> 15
100	0,1	10	2	20	5	> 50

b Not directly specified in test procedure.

Annex B (informative)

Rationale

B.4.2 Expiratory port for breathing gases

The exhaust connection described is that used for connection to the transfer tubes of anaesthetic gas scavenging systems. It is essential that breathing system conical connectors are not compatible with this port. It is also important that the exhaust port be designed such that it cannot be confused with the inspiratory port during use of the resuscitator.

B.4.4 Bag refill valve connectors

The size of this connector is chosen to prevent the accidental fitting of demand valves with manual controls.

B.5.2 Dismantling and reassembly

Wrongly assembling a resuscitator so that it causes incorrect operation or complete malfunction is a serious hazard which can result in inadequate ventilation of the patient.

B.5.3 Patient valve function after contamination with vomitus

It is important that vomitus can be quickly and effectively cleared from a resuscitator so that resuscitation can be continued with a minimum of interruption.

B.5.4.1 Drop test

It is important that resuscitators can withstand severe shock caused by falls from ambulances, hospital beds, etc.

B.5.5 Immersion in water

Resuscitators are often used in areas where the device might be inadvertently dropped into water during the resuscitation. If the unit is recovered quickly from the water, it should still function.

B.5.6 Bag refill valves

It is imperative that demand valves with manual controls are not accidentally substituted for bag refill valves. Such valves are capable of high gas flows that can cause resuscitator patient valves to jam.

B.6.1 Supplementary oxygen and delivered oxygen concentration

Although 35 % (V/V) oxygen concentration is adequate under some circumstances, 85 % (V/V) or higher oxygen concentrations are preferable for the treatment of severely hypoxaemic patients during resuscitation. This concentration should be achievable at supplementary oxygen flows of 15 l/min or less because to specify greater than 15 l/min would exceed the normal calibration of standard, clinically used flowmeters for adult use and could potentially lead to inaccurate control of oxygen flows and jamming of the patient valve in the inspiratory position.

© ISO 2002 – All rights reserved

ISO 10651-4:2002(E)

B.6.2 Expiratory resistance

To facilitate exhalation, expiratory resistance should be minimized unless there are special clinical indications to impose such resistance.

B.6.3 Inspiratory resistance

The design of a resuscitator should be such that it is possible for the patient to breathe spontaneously without excessive subatmospheric pressure when the resuscitator is applied to the patient's airway but is not activated by the operator.

B.6.4 Patient valve malfunction

Valve malfunction or jamming in the inspiratory position at high supplementary oxygen flow can lead to failure of the resuscitator and transmission of excessive pressures to the patient. Resuscitators are commonly used at oxygen input flows of 15 l/min, but flowmeter valves can be capable of permitting flows of over 30 l/min. It is essential to follow the manufacturer's instructions and to use only attachments recommended for use with the resuscitator.

B.6.5 Patient valve leakage - Forward leakage

If forward leakage is a design feature of a resuscitator, this should be disclosed so that the user does not confuse this leakage with a malfunction.

B.6.6 Apparatus deadspace

It is essential to minimize apparatus dead space in order to limit rebreathing of expired gases.

B.6.7 Ventilation performance

The sub-atmospheric pressure generated by a patient when first starting to breathe spontaneously may be very small. With some designs of patient valve, there is a potential risk that in this situation either or both of the inspiratory and expiratory components may not be fully competent and may thus permit rebreathing.

B.6.7.1 Delivered volume

For adult ventilation a typical tidal volume is approximately 600 ml. The compliances and resistances listed in Table 1 are representative of the possible compliances and resistances found in adults and children needing resuscitation. The tidal volume requirements of 15 ml/kg are higher than normal and are commonly used during resuscitation to allow for mask leakage. The ventilatory are typical values used in paediatric and adult resuscitation.

Experience shows that, due to leaks and changing compliance during resuscitation of neonates, given delivered volumes of the order of 20 ml to 30 ml are needed to achieved a tidal volume of 20 ml or less.

B.6.7.2 Pressure limitation

Experience with infant resuscitation suggests that a maximum inspiratory pressure of 4,5 kPa (45 cmH₂O) will not produce lung damage and will permit adequate tidal volumes in most patients weighing under 10 kg.

Pressure-limiting systems are not specified for operator-powered resuscitators designated for use with patients weighting over 10 kg. However, it is essential that resuscitators with such systems satisfy the tidal volume requirements specified in this European Standard (see table 1) without the use of any override mechanism. When airway pressure is limited to below 6 kPa (60 cm H_2O), it is believed that an override mechanism is essential in order to ventilate those patients with low lung compliance and/or high airway resistance.

Resuscitators with pressure limiting systems which limits the airway pressure to less than 3 kPa (\approx 30 cm H₂0) may not be able to deliver adequate volume to children with a body weight below 10 kg in case of high airway resistance and/or reduced lung compliance.

B.7.2 Operating conditions

Resuscitators can be expected to be exposed to the temperature extremes outlines in 7.2 since such temperatures frequently occur throughout the world in environments where resuscitators are used.

© ISO 2002 – All rights reserved 21

Bibliography

EN 980 Graphical symbols for use in the labelling of medical devices.

BSI - British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover. Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001. Fax: +44 (0)20 8996 7001 Email: orders@bsigroup.com You may also buy directly using a debit/credit card from the BSI Shop on the Website http://www.bsigroup.com/shop

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact Information Centre. Tel: +44 (0)20 8996 7111 Fax: +44 (0)20 8996 7048 Email: info@bsigroup.com

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration. Tel: +44 (0)20 8996 7002 Fax: +44 (0)20 8996 7001 Email: membership@bsigroup.com

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at http://www.bsigroup.com/BSOL

Further information about BSI is available on the BSI website at http://www.bsigroup.com.

Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright and Licensing Manager. Tel: $\pm 44~(0)20~8996~7070$ Email: copyright@bsigroup.com

BSI Group Headquarters 389 Chiswick High Road, London, W4 4AL, UK Tel +44 (0)20 8996 9001 Fax +44 (0)20 8996 7001 www.bsigroup.com/ standards